

おいしい景色 - 野畑観察

The Food Basket - strolling across fruit and vegetable fields

平井川流域は東京の貴重な農村地帯だった歴史があり、市街化の進んだ現在でも、農耕に対する伝統は昔と変わらず息づいている。木々に実る果実、畑に並ぶ折々の野菜など、スーパーマーケットでは見られない、野菜や果物の生産風景を身近に眺めることができる。

Once a valued Tokyo farming area, farming traditions live on in the Hirai river basin despite advancing urbanization. In Hinode we can see where the fruit and vegetables we buy in the supermarket come from; trees laden with ripe fruit and fields with row upon row of vegetables.



02



01



03

04



05



06



07



08



09

[TOPICS] IN PURSUIT OF FARM PRODUCE

農のめぐみを求める

地場野菜と特産品の宝庫



ふれあい直売所は町内の農家から新鮮な野菜や果物を仕入れ、販売している。肝要の里では地場素材を活用した特産品を開発。無人販売所は町内のいたるところで見られる。

This farmer's market sells fresh fruit and vegetables sourced from local growers. Special products made from local materials have been developed in Kanyo-no-sato. The area is dotted with unmanned fruit and vegetable stalls.

data

- 01 - 日の出トマトは野性味のある味。
Hinode tomatoes have a wholesome flavor.
- 02 - だいこんの収穫風景。
It's daikon radish harvest time.
- 03 - 原木で栽培されるシイタケ。
Shiitake mushrooms are cultivated on logs.

- 04 - ピーマンの栽培。
Green peppers.
- 05 - 初冬に実るゆず。
Yuzu citrus fruit ripen in early winter.
- 06 - ブルーベリーも栽培される。
Blueberries are also grown in the area.

- 07 - 栗の木もよく見られる。
Chestnut trees are a common sight.
- 08 - 熟したアケビ。
Ripe Akebia.
- 09 - 柿はいたるところで見られる。
Persimmon are found everywhere.

